



English

# **ASUS® Xonar D2 audio card**

*Installation Guide*

# ASUS® Xonar D2 installation

## 1.1 Installation requirements

To ensure a successful installation of the Xonar D2 audio card, your computer must meet the following requirements:

- IBM compatible PC with one PCI 2.1 (or higher) compatible slot for the audio card
- Microsoft® Windows® Vista/XP(32/64bit)/MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1.4GHz or AMD K7 1400 CPU or faster CPU
- > 256 MB DRAM system memory
- > 60 MB available HDD space for driver installation package; >200MB space available for Ableton Live and >320MB for Cakewalk package
- CD-ROM drive (or DVD-ROM drive) for software installation
- High-quality headphones, powered analog speakers, or digital speakers with Dolby Digital or DTS decoders to enjoy the Ultra-High Fidelity sounds of the card

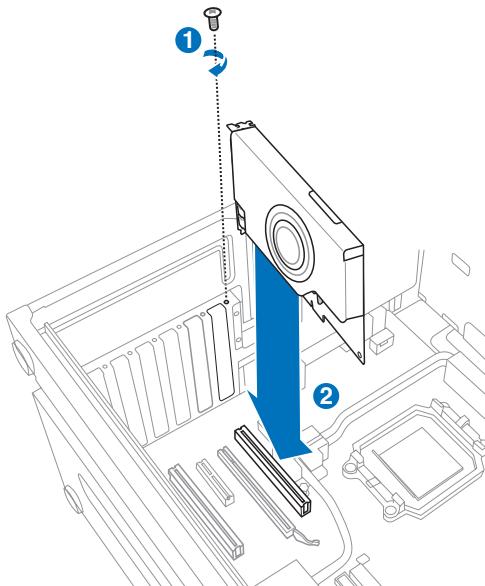
Before the installation, check your ASUS Xonar D2 audio card package for the following items:

- ASUS Xonar D2 audio card
- ASUS Xonar D2 support CD

## 1.2 Card installation

To install ASUS Xonar audio card:

1. Touch the metal back or side panel of the computer to avoid static electricity.
2. Power OFF the computer, the monitor, and all other peripheral devices connected to your computer.
3. Unplug the computer power cord from your computer and power outlet.
4. Remove the chassis cover.
5. Locate an empty PCI slot on the motherboard.
6. Align and insert the Xonar card into the PCI slot until it seats in place. Make sure the goldfingers are properly inserted to the slot.
7. Secure the bracket screw that holds the Xonar D2 audio card in place. Refer to the picture below for the bracket screw hole.



8. Put back the chassis cover.
9. Reconnect all cables.
10. Plug the power cord to the computer and to a wall socket & power strip.
11. Power ON the computer.

## 1.3 Driver installation

After installing the Xonar D2 audio card on your computer, you need to install the device driver that enables the Xonar D2 audio card to work with Windows operating system.



The version and content of the driver CD are subject to change without notice.

If you have already installed the ASUS Xonar D2 audio card, the Found New Hardware Wizard window may pop up before or during driver installation. See figure below.



### 1.3.1 Installing the Audio Card Driver

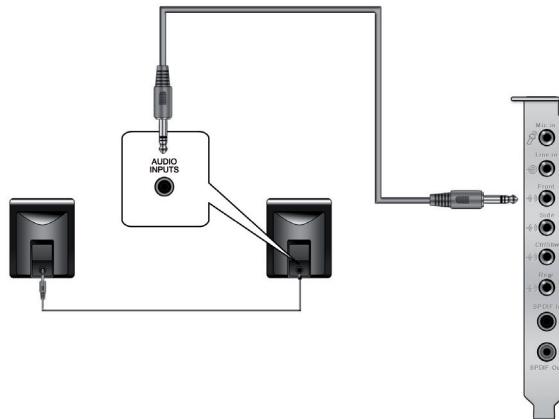
To install the device driver:

1. Click **Cancel** from the **Found New Hardware wizard** window.
2. Insert the ASUS Xonar D2 support CD into your optical drive.  
If autorun is enabled, the ASUS Xonar Card Driver screen appears automatically. Go to step 5.  
If Autorun is not enabled in your computer, perform step 3.
3. Click **My Computer** on your desktop and double-click the optical drive icon.
4. Double-click the **setup.exe** icon located on the optical drive.
5. Follow the on-screen instructions to complete the installation. Read the “**END USER LICENSE AGREEMENT**” in the process and make sure that you understand and accept it before continuing the installation.
6. When the installation finishes, you may be prompted to restart your computer. You can choose to restart the computer later if desired.

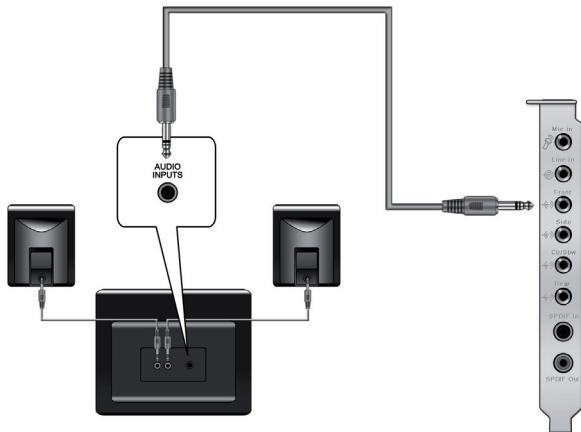
## 1.4 Connecting speakers

### For Analog Speakers

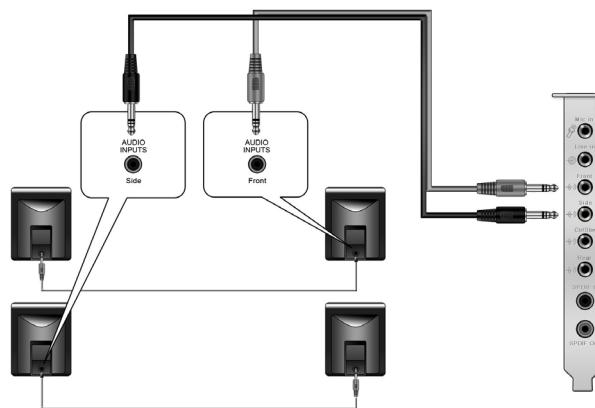
#### 2 Speakers



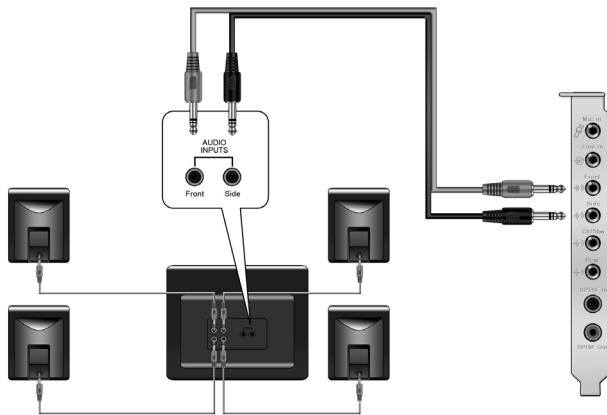
#### 2.1 Speakers



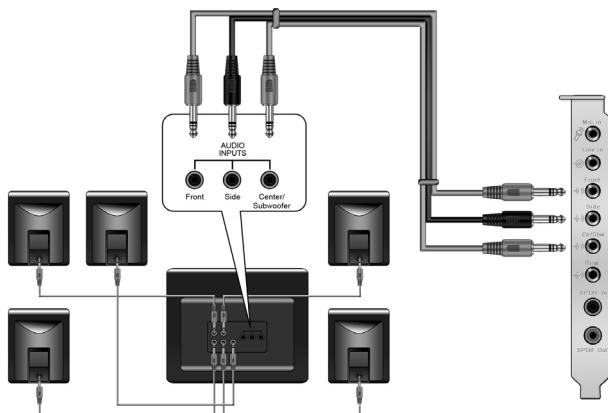
## 4 Speakers



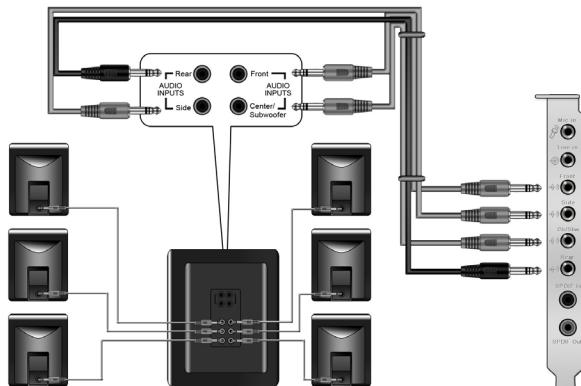
### 4.1 Speakers



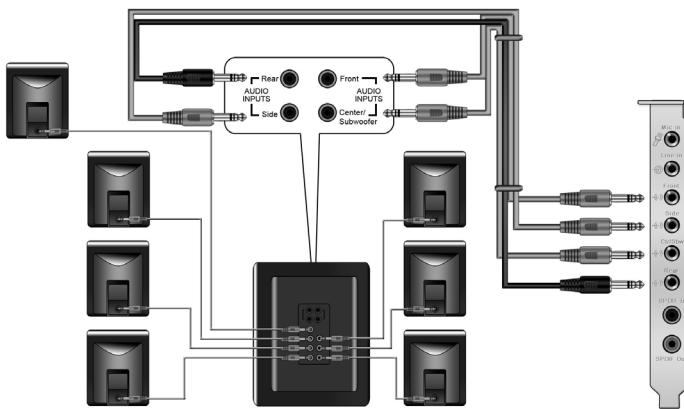
## 5.1 Speakers



## 6.1 Speakers

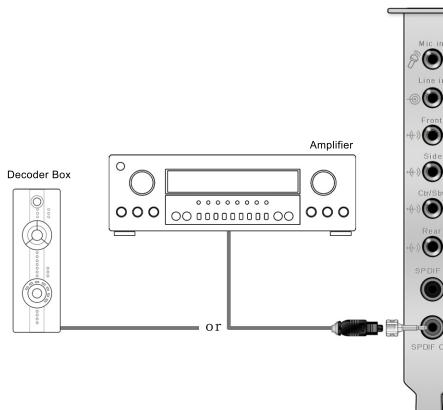


## 7.1 Speakers



### For Digital Speakers

#### SPDIF Out

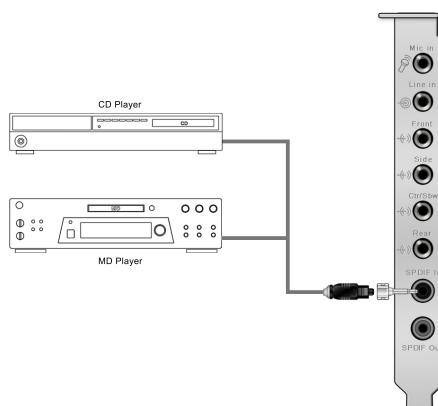


Plug the optical TOSLINK adaptor into the S/PDIF-Out combo connector. Then, connect your MD/CD/DVD player's S/PDIF in port to the optical adaptor with the TOSLINK optical cable



You can also use a coaxial cable for a S/PDIF connection. Just plug the coaxial RCA male connector to the S/PDIF-Out combo jack and connect the other end into the coaxial S/PDIF input on your decoder.

## SPDIF In

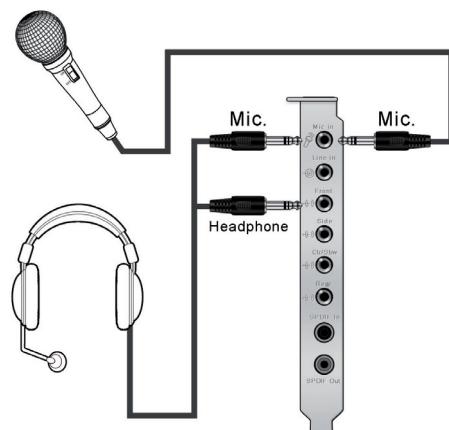


Plug the optical TOSLINK adaptor into the S/PDIF-In combo connector. Then, connect your MD/CD/DVD player's S/PDIF out port to the optical adaptor with the TOSLINK optical cable

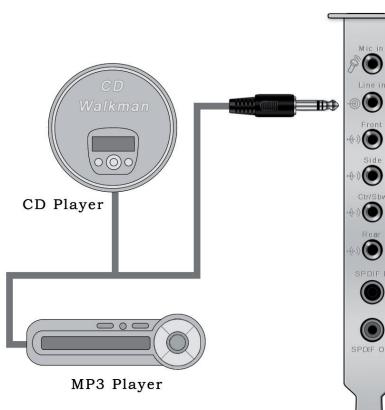


You can also use a coaxial cable for a S/PDIF digital connection. Just plug the coaxial RCA male connector to the S/PDIF-In combo jack and connect the other end into the coaxial S/PDIF output on the player.

## Connecting headphone / microphone



## Connecting Line-In audio sources





# ASUS® Xonar D2

## Carte son

*Guide d'installation*

Français

# Installation de la carte son ASUS® Xonar D2

## 1.1 Configuration requise

Avant d'installer la carte son Xonar D2, assurez-vous que votre ordinateur puisse satisfaire aux critères suivants:

- PC avec un slot PCI 2.1 (ou supérieur) disponible pour l'installation de la carte son
- Microsoft® Windows® Vista/XP(32/64bits)/MCE2005
- Un processeur Intel® Pentium® 4 1.4GHz ou AMD K7 1400 ou supérieur
- Mémoire DRAM supérieure à 256 Mo
- Plus de 60 Mo d'espace disque disponible pour l'installation des pilotes; plus de 200 Mo d'espace disque disponible pour l'installation du pack Ableton Live et plus de 320 Mo pour l'installation du pack Cakewalk
- Un lecteur de CD-ROM (ou DVD-ROM) pour l'installation des logiciels
- Des écouteurs de haute qualité, des haut-parleurs analogiques ou numériques compatibles avec les technologies Dolby Digital ou DTS pour profiter pleinement de la qualité audio délivrée par la carte son

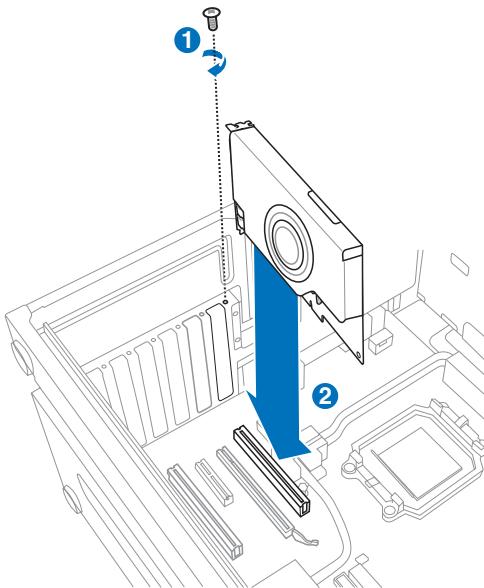
Avant l'installation, vérifiez que la boîte de votre carte son ASUS Xonar D2 contient les éléments suivants:

- Carte son ASUS Xonar D2
- CD de support ASUS Xonar D2

## 1.2 Installation de la carte

Pour installer la carte son ASUS Xonar:

1. Touchez une des parties métalliques de votre châssis pour vous décharger de l'électricité statique.
2. Eteignez l'ordinateur, le moniteur, ainsi que tous les autres périphériques connectés à votre PC.
3. Débranchez le cordon d'alimentation de votre ordinateur et de la prise électrique.
4. Retirez le panneau latéral du châssis.
5. Localisez un slot PCI libre sur la carte mère.
6. Alignez et insérez la carte son Xonar sur le slot PCI jusqu'à ce qu'elle soit bien en place. Assurez-vous que les connecteurs dorés sont correctement insérés dans le slot.
7. Sécurisez la carte Xonar D2 au châssis à l'aide d'une vis. Référez-vous à l'illustration ci-dessous pour localiser le pas de vis.



8. Replacez le panneau latéral du châssis.
9. Reconnectez tous les câbles.
10. Branchez une extrémité du cordon d'alimentation au bloc d'alimentation de votre ordinateur puis l'autre extrémité à une prise électrique.
11. Allumez l'ordinateur.

## 1.3 Installation des pilotes

Une fois la carte son Xonar D2 installée sur votre ordinateur, vous devrez installer le pilote permettant à la carte son Xonar D2 de fonctionner sous un système d'exploitation Windows.



La version et le contenu du CD des pilotes peuvent changer sans avertissement.

Si vous avez déjà installé la carte son ASUS Xonar D2, la fenêtre de l'Assistant Ajout de nouveau matériel peut apparaître avant ou pendant le processus d'installation des pilotes. Voir la figure ci-dessous.



### 1.3.1 Installer le pilote de la carte son

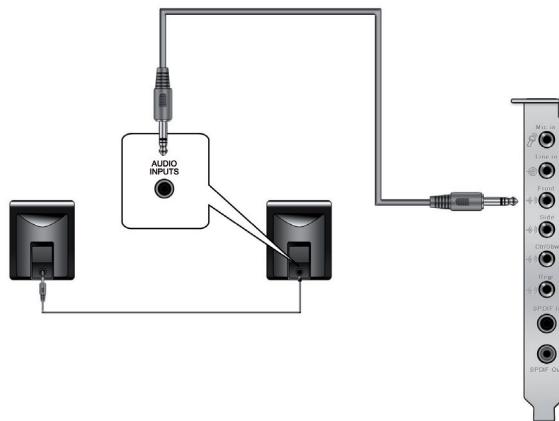
Pour installer le pilote de la carte son:

1. Cliquez sur **Annuler** lors de l'apparition de la fenêtre de l'**Assistant ajout de nouveau matériel**.
2. Insérez le CD de support de la carte son ASUS Xonar D2 dans votre lecteur optique.  
Si l'Exécution automatique est activée, l'écran d'installation du pilote ASUS Xonar Card Driver apparaît automatiquement. Passez directement à l'étape 5.  
Si l'Exécution automatique n'est pas activée sur votre PC, passez à l'étape 3.
3. Cliquez sur **Poste de travail** et double-cliquez sur l'icône de votre lecteur optique.
4. Double-cliquez sur l'icône **setup.exe** du CD de support.
5. Suivez les instructions apparaissant à l'écran pour terminer l'installation.  
Lisez le contrat de licence "**END USER LICENSE AGREEMENT**" et acceptez-le pour pouvoir continuer.
6. Une fois l'installation terminée, il peut vous être demandé de redémarrer votre ordinateur. Vous pouvez toutefois choisir de redémarrer ultérieurement.

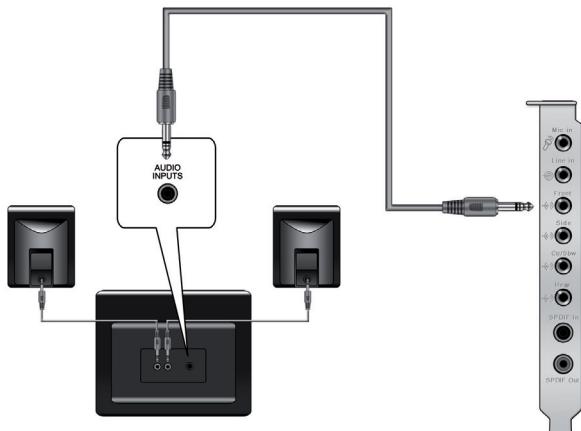
## 1.4 Connexion des haut-parleurs

### Connexion de haut-parleurs analogiques

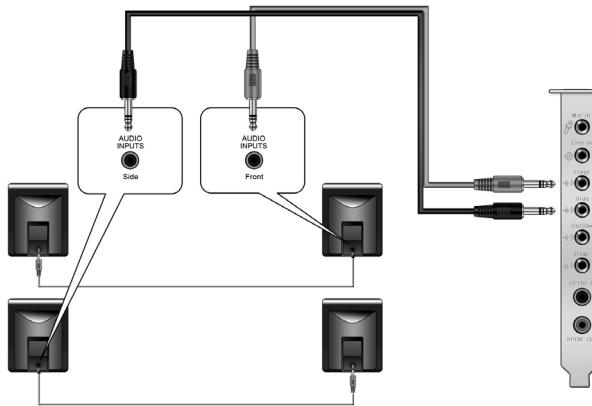
#### Configuration à 2 haut-parleurs



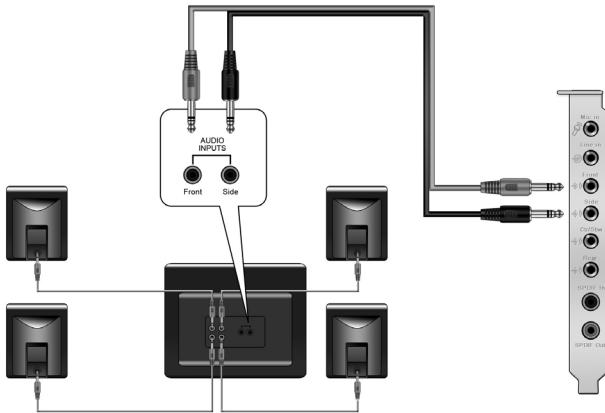
Configuration 2.1



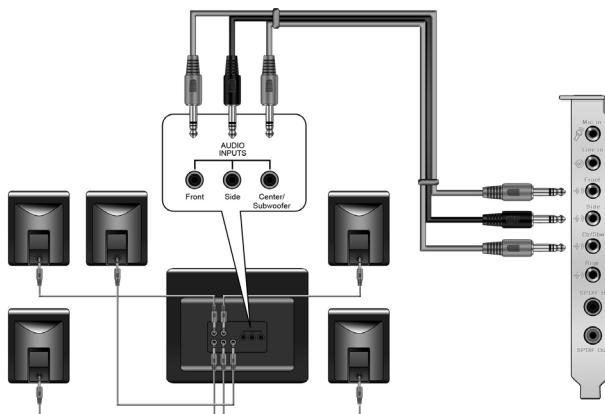
## Configuration à 4 haut-parleurs



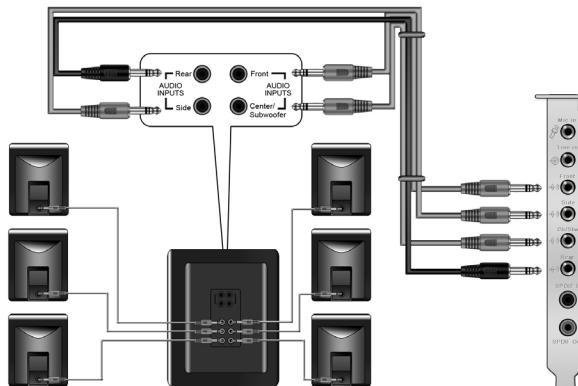
## Configuration 4.1



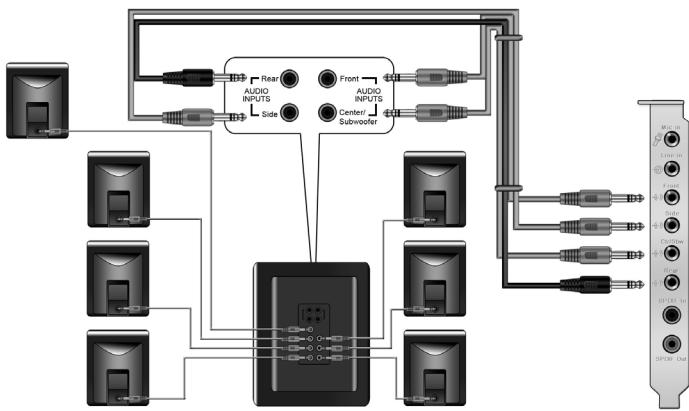
## Configuration 5.1



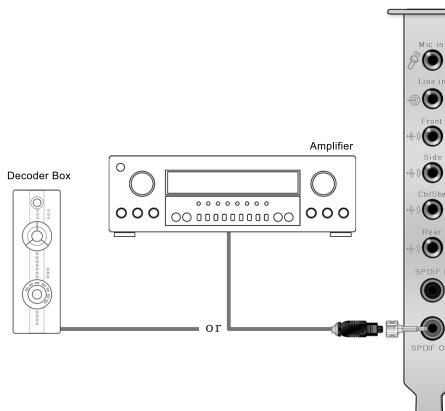
## Configuration 6.1



## Configuration 7.1



## Configuration de haut-parleurs numériques Sortie SPDIF

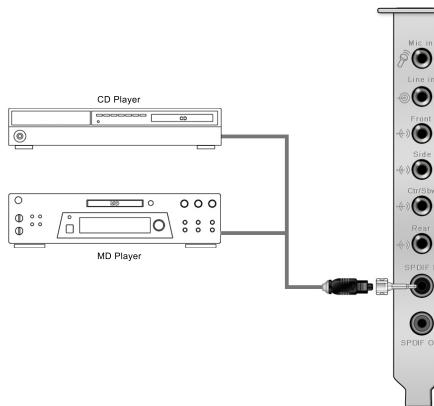


Branchez l'adaptateur TOSLINK optique sur le connecteur S/PDIF-Out. Puis, connectez le port d'entrée S/PDIF de votre lecteur MD/CD/DVD à l'adaptateur optique du câble TOSLINK.



Vous pouvez aussi utiliser un câble coaxial pour une connexion S/PDIF. Connectez simplement une extrémité du connecteur mâle RCA coaxial au connecteur S/PDIF-Out, puis l'autre extrémité au port d'entrée S/PDIF coaxial de votre lecteur.

## Entrée SPDIF

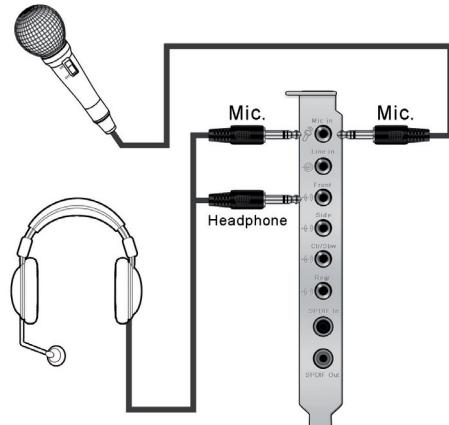


Branchez l'adaptateur TOSLINK optique sur le connecteur S/PDIF-In. Puis, connectez le port de sortie S/PDIF de votre lecteur MD/CD/DVD à l'adaptateur optique du câble TOSLINK.

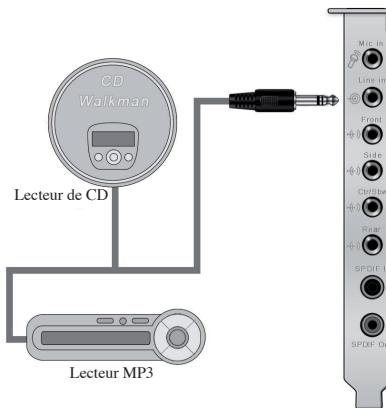


Vous pouvez aussi utiliser un câble coaxial pour une connexion S/PDIF. Connectez simplement une extrémité du connecteur mâle RCA coaxial au connecteur S/PDIF-In, puis l'autre extrémité au port de sortie S/PDIF coaxial de votre lecteur.

## Connexion d'un casque / microphone



## Connexion de sources audio entrantes





# ASUS® Xonar D2 Audiodkarte

*Installationshilfe*

Deutsch

# ASUS® Xonar D2-Installation

## 1.1 Installationsanforderungen

Um eine erfolgreiche Installation der Xona D2 Audiokarte zu gewährleisten, muss Ihr Computer den folgenden Anforderungen entsprechen:

- IBM-kompatibler PC mit einem PCI 2.1 (oder höher)-kompatiblen Steckplatz für die Audiokarte
- Microsoft® Windows® Vista/XP(32/64Bit)/MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1.4GHz-, AMD K7 1400 oder schnellerer Prozessor
- Mindestens 256 MB DRAM-Systemspeicher
- Mindestens 60 MB freier Festplattenspeicher zur Treiberinstallation, mind. 200MB freier Speicher für Ableton Live und mind. 320MB für Cakewalk-Paket
- CD-ROM-Laufwerk (oder DVD-ROM-Laufwerk) zur Software-Installation
- Hochwertige Kopfhörer, angeschlossene analoge oder digitale Lautsprecher mit Dolby Digital oder DTS Dekodern, um den Ultra-High Fidelity-Klang der Karte genießen zu können

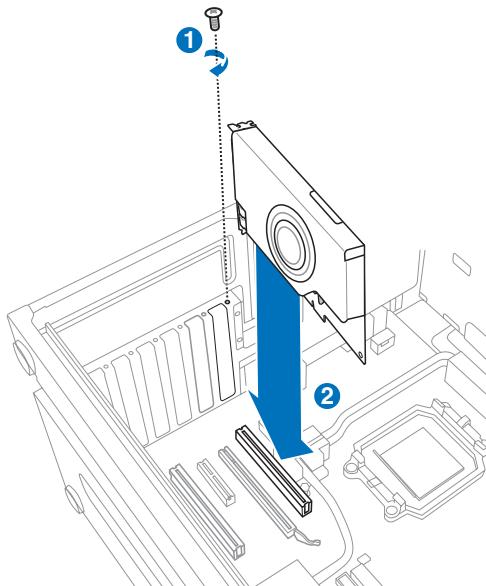
Prüfen Sie vor der Installation, ob Ihr ASUS Xonar D2 Audiokartenpaket die folgenden Artikel enthält:

- ASUS Xonar D2 Audiokarte
- ASUS Xonar D2 Support-CD

## 1.2 Karteninstallation

So installieren Sie die ASUS Xonar Audiokarte:

1. Berühren Sie die metallene Rückseite oder Seitenabdeckung Ihres Computers, um statische Entladungen zu vermeiden.
2. Schalten Sie Computer, Monitor und alle an den Computer angeschlossenen Peripheriegeräte aus.
3. Trennen Sie das Netzkabel vom Computer und von der Steckdose.
4. Entfernen Sie die Gehäuseabdeckung.
5. Suchen Sie einen freien PCI-Steckplatz auf dem Motherboard.
6. Stecken Sie die Xonar-Karte in den PCI-Steckplatz, bis sie richtig sitzt. Vergewissern Sie sich, dass die Goldkontakte der Karte richtig eingesteckt sind.
7. Drehen Sie die Schraube fest, mit der die Xonar D2 Audiokarte befestigt wird. Das Schraubenloch wird in der folgenden Abbildung gezeigt.



8. Bringen Sie die Gehäuseabdeckung wieder an.
9. Schließen Sie alle Kabel wieder an, die Sie zuvor entfernt hatten.
10. Stecken Sie das Stromkabel wieder in den Stromanschluss des Computers und das andere Ende wieder in die Steckdose.
11. Schalten Sie den Computer ein.

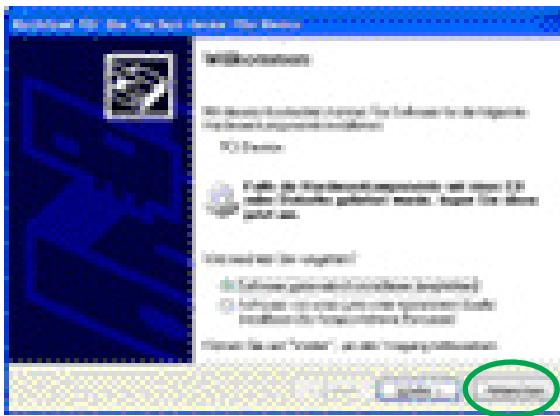
## 1.3 Treiberinstallation

Nachdem Sie die Xonar D2 Audiokarte in Ihrem Computer installiert haben, müssen Sie die Gerätetreiber installieren, mit denen die Xonar D2 Audiokarte mit dem Windows-Betriebssystem arbeiten kann.



Die Version und der Inhalt der Treiber-CD können ohne Vorankündigung geändert werden.

Wenn die ASUS Xonar D2 Audiokarte bereits installiert ist, kann vor oder während der Treiberinstallation der Assistent für das Suchen neuer Hardware erscheinen. Siehe folgende Abbildung.



### 1.3.1 Installieren der Audiokartentreiber

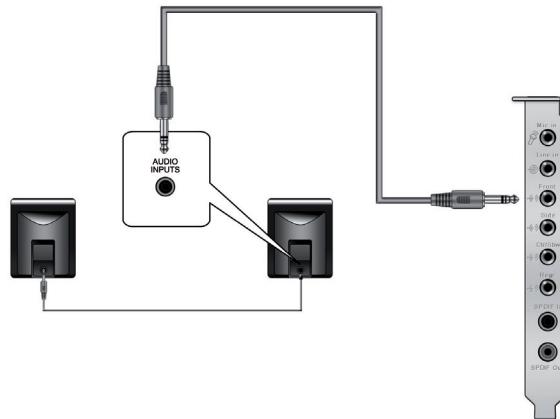
So installieren Sie den Gerätetreiber:

1. Klicken Sie beim **Assistent für das Suchen neuer Hardware auf Abbrechen**.
2. Legen Sie die ASUS Xonar D2 Support-CD ins optische Laufwerk ein.  
Falls Autorun aktiviert ist, erscheint die ASUS Xonar Kartentreiberanzeige automatisch. Gehen Sie weiter zu Schritt 5.  
Falls Autorun auf Ihrem Computer nicht aktiviert ist, fahren Sie mit Schritt 3 fort.
3. Klicken Sie auf Ihrem Desktop auf **Arbeitsplatz** und doppelklicken Sie auf das Symbol des optischen Laufwerks.
4. Doppelklicken Sie das **setup.exe**-Symbol.
5. Folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Bildschirm, um die Installation fertig zu stellen. Sie müssen die **“Endnutzerlizenzzvereinbarung”** durchlesen und akzeptieren, bevor Sie mit der Installation fortfahren können.
6. Nach der Installation werden Sie dazu aufgefordert, Ihren Computer neu zu starten. Sie können dies auch auf einen späteren Zeitpunkt verschieben.

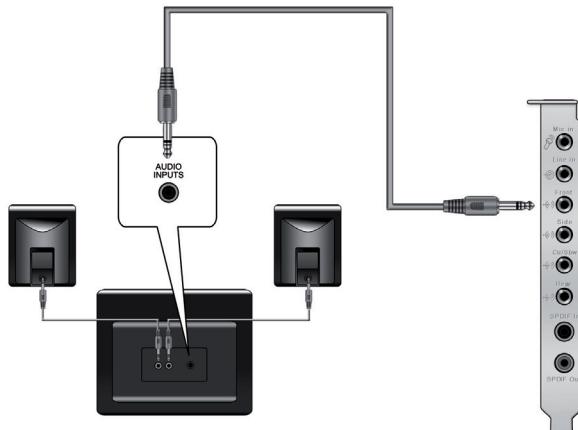
## 1.4 Anschluss der Lautsprecher

### Analoge Lautsprecher

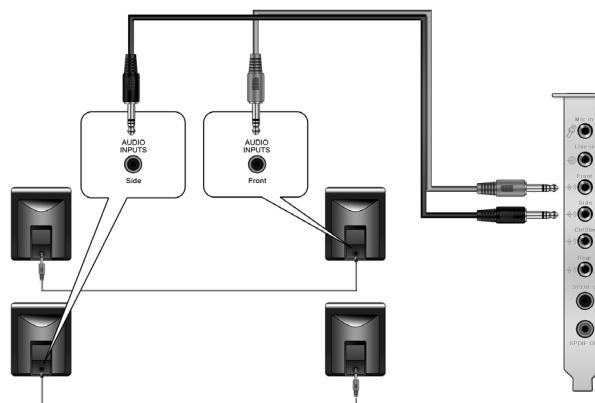
#### 2 Lautsprecher



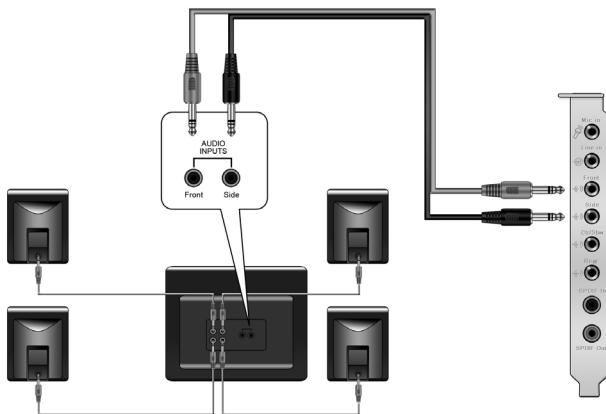
#### 2.1-Lautsprecher



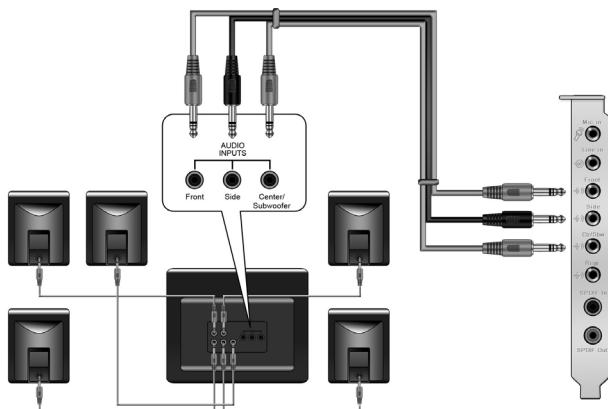
## 4 Lautsprecher



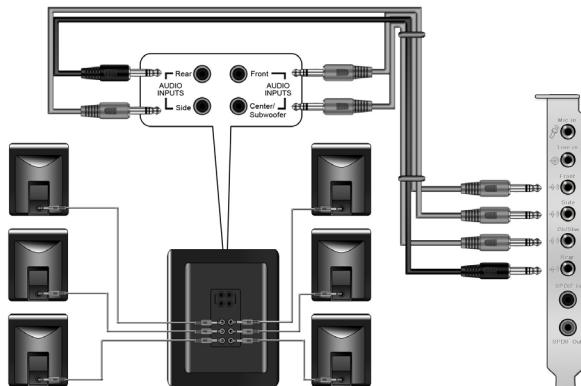
### 4.1-Lautsprecher



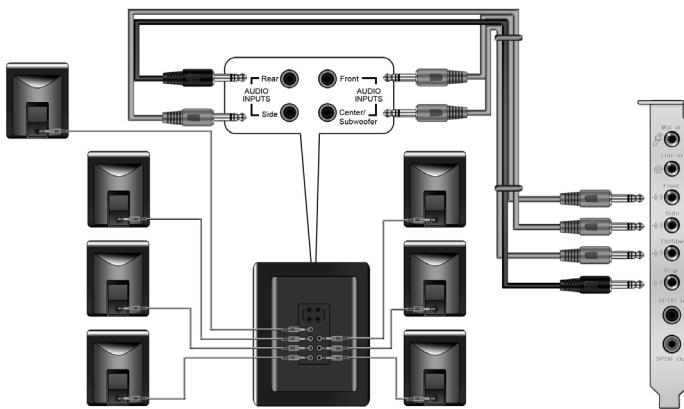
## 5.1-Lautsprecher



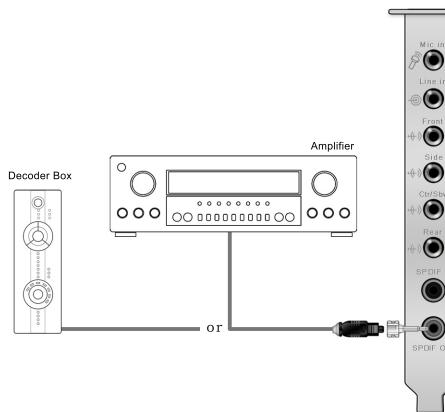
## 6.1-Lautsprecher



## 7.1-Lautsprecher



## Digitale Lautsprecher SPDIF Out

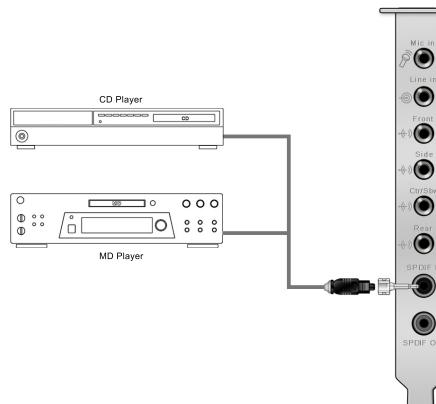


Stecken Sie den optischen TOSLINK-Adapter in den S/PDIF-Out Kombo-Anschluss. Verbinden Sie dann den S/PDIF-Eingang Ihres MD/CD/DVD-Players über das TOSLINK-Kabel mit dem optischen Adapter.



Sie können für eine digitale S/PDIF-Verbindung auch ein Koaxialkabel verwenden. Stecken Sie einfach den koaxialen RCA-Stecker in den S/PDIF Out Kombo-Anschluss und das andere Ende in den koaxialen S/PDIF-Eingang am Decoder.

## SPDIF In

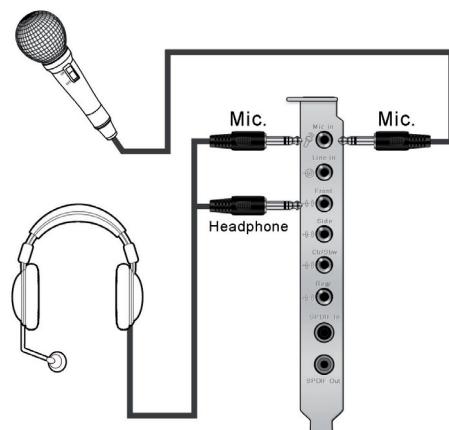


Stecken Sie den optischen TOSLINK-Adapter in den S/PDIF-In Kombo-Anschluss. Verbinden Sie dann den S/PDIF-Ausgang Ihres MD/CD/DVD-Players über das TOSLINK-Kabel mit dem optischen Adapter.

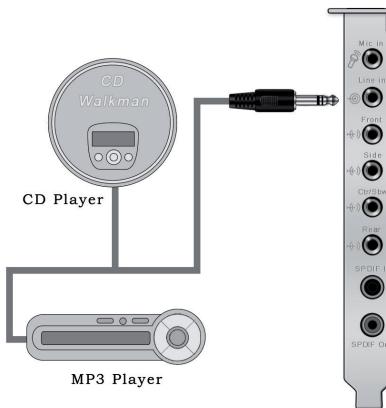


Sie können für eine digitale S/PDIF-Verbindung auch ein Koaxialkabel verwenden. Stecken Sie einfach den koaxialen RCA-Stecker in den S/PDIF In Kombo-Anschluss und das andere Ende in den koaxialen S/PDIF-Ausgang am Player.

## Anschluss von Kopfhörern / Mikrofon



## Anschluss von Line-In Audioquellen





# ASUS® Xonar D2

## Scheda Audio

*Guida  
all'Installazione*

Italiano

# Installazione ASUS® Xonar D2

## 1.1 Requisiti di Installazione

Per garantire una corretta installazione della scheda audio Xonar D2, il computer deve soddisfare i seguenti requisiti:

- PC IBM o compatibile, con uno slot che supporti PCI 2.1 (o superiori) per scheda audio.
- Microsoft® Windows® Vista/XP(32/64bit)/MCE2005
- CPU Intel® Pentium® 4 1.4GHz o AMD K7 1400 o processore più veloce
- > Memoria del sistema : 256 MB DRAM
- > 60 MB di spazio libero su HDD per il pacchetto di installazione dei driver;  
>200MB di spazio libero per Ableton Live e >320MB per il pacchetto Cakewalk
- Drive CD-ROM (o drive DVD-ROM) per l' installazione del software
- Cuffie di alta qualità, altoparlanti analogici o digitali con decodificatori Dolby Digital o DTS per ascoltare i suoni ad altissima fedeltà della scheda.

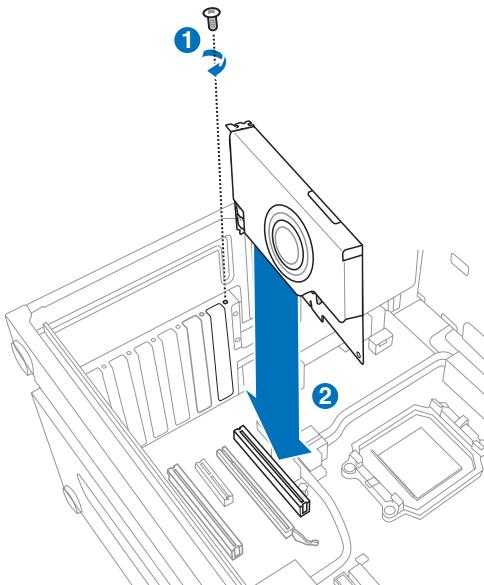
Prima dell' installazione, verificare che nella confezione della scheda audio ASUS Xonar D2 siano contenuti i seguenti articoli:

- Scheda Audio ASUS Xonar D2
- CD di Supporto ASUS Xonar D2

## 1.2 Installazione della Scheda

Per installare la scheda audio ASUS Xonar:

1. Toccare il pannello metallico laterale o posteriore del computer per evitare l'elettricità statica.
2. Spegnere il computer, il monitor, e tutte le altre periferiche collegate al computer.
3. Disinserire il cavo di alimentazione del computer dal computer e dalla presa di corrente.
4. Rimuovere la copertura del telaio.
5. Individuare uno slot PCI libero sulla scheda madre.
6. Allineare e inserire la scheda Xonar nello slot PCI sino a quando non entra in posizione. Assicurarsi che i contatti dorati siano correttamente inseriti nello slot.
7. Fissare in posizione la vite della staffa di sostegno della scheda audio Xonar D2. Riferirsi alla figura sottostante per l'individuazione del foro per la vite della staffa.



8. Rimontare la copertura del telaio.
9. Ricollegare tutti i cavi.
10. Inserire il cavo di alimentazione al computer e alla presa a muro & ciabatta.
11. ACCENDERE il computer.

## 1.3 Installazione del Driver

Dopo aver installato la scheda audio Xonar D2 nel computer, è necessario installare il driver del dispositivo, che consente alla scheda audio Xonar D2 di funzionare con il sistema operativo Windows.



La versione e il contenuto del CD driver sono soggetti a variazioni senza preavviso.

Se la scheda audio ASUS Xonar D2 è stata già installata, potrebbe comparire la finestra Found New Hardware Wizard, prima o durante l'installazione del driver. Vedere la figura sottostante.



### 1.3.1 Installazione del Driver della Scheda Audio

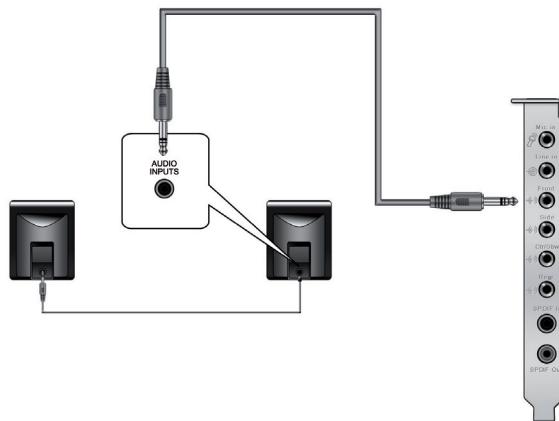
Per installare il driver, operare come di seguito:

1. Cliccare **Cancel (Annulla)** sulla finestra **Found New Hardware wizard**.
2. Inserire il CD di supporto di ASUS Xonar D2 nell'unità ottica.  
Se è attivata la funzione di esecuzione automatica, compare automaticamente la schermata del driver della scheda ASUS Xonar. Andare al punto 5.  
Se nel computer non è attivata la funzione di esecuzione automatica, passare al punto 3.
3. Cliccare **Risorse del Computer** sul desktop e cliccare due volte sull'icona del lettore ottico.
4. Cliccare due volte sull'icona **setup.exe**.
5. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione. Leggere "**END USER LICENSE AGREEMENT**" (contratto di licenza per l'utente finale), che compare nel corso dell'operazione, assicurarsi di averlo compreso e accettato, prima di continuare con il processo di installazione.
6. Al termine, sarà richiesto di riavviare il computer. È anche possibile scegliere di riavviare il computer in seguito.

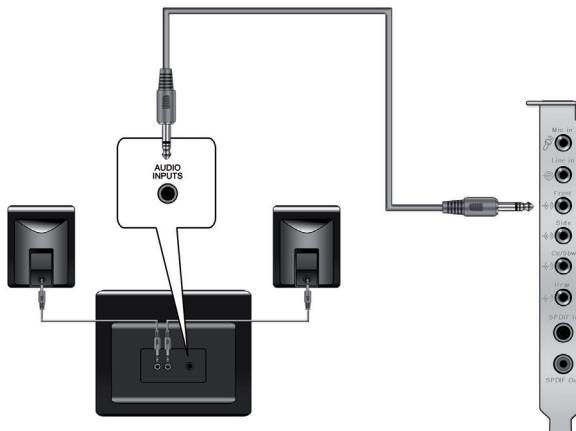
## 1.4 Connessione degli Altoparlanti

### Per Altoparlanti Analogici

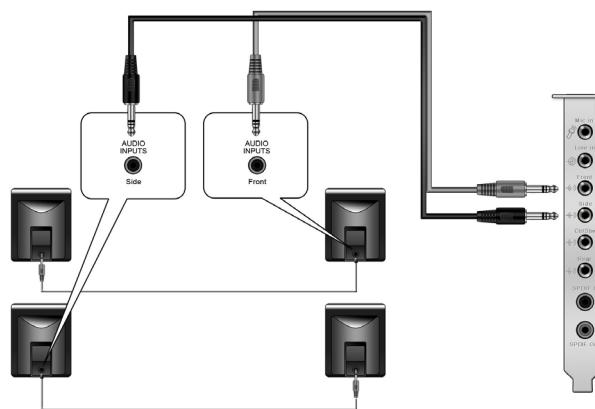
#### 2 Altoparlanti



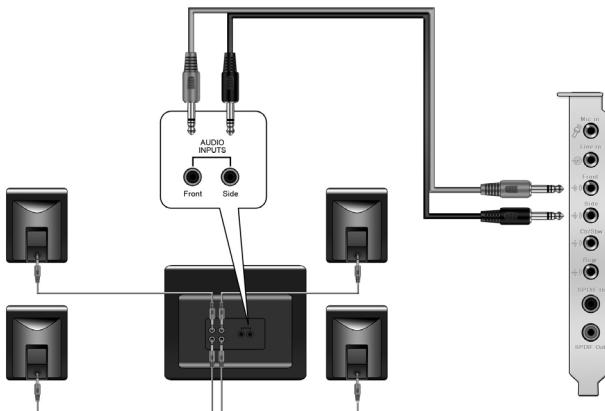
#### 2.1 Altoparlanti



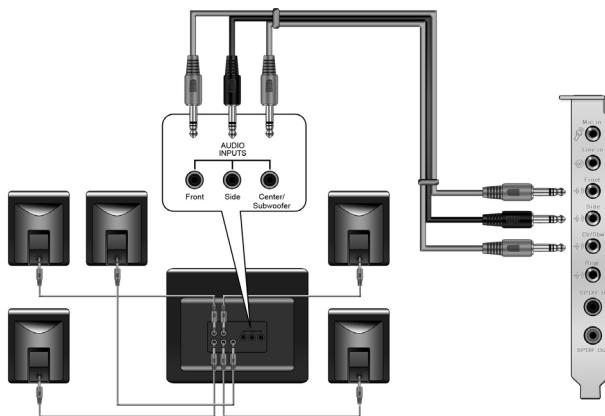
## 4 Altoparlanti



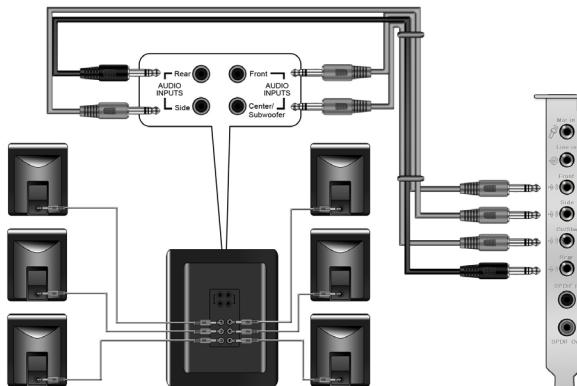
### 4.1 Altoparlanti



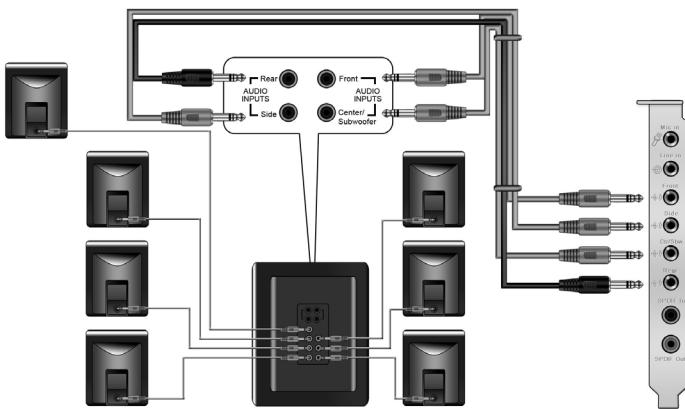
## 5.1 Altoparlanti



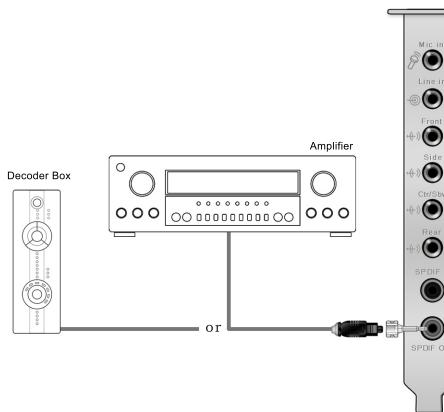
## 6.1 Altoparlanti



## 7.1 Altoparlanti



### Per Altoparlanti Digitali SPDIF Out

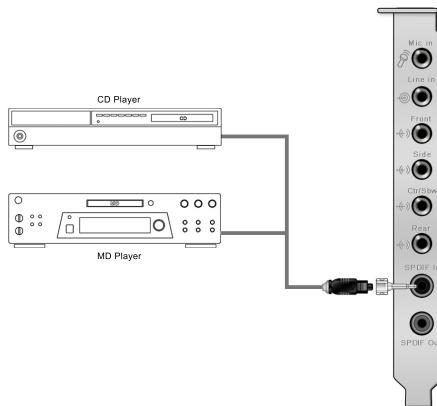


Inserire l' adattatore ottico TOSLINK nel connettore combo S/PDIF-Out. Quindi, collegare la porta S/PDIF in del lettore MD/CD/DVD all' adattatore ottico, tramite il cavo ottico TOSLINK .



E' anche possibile utilizzare un cavo coassiale per una connessione S/PDIF. E' sufficiente inserire il connettore coassiale maschio RCA nel jack combo S/PDIF-Out e collegare l' altra estremità al S/PDIF input coassiale del decodificatore.

## SPDIF In

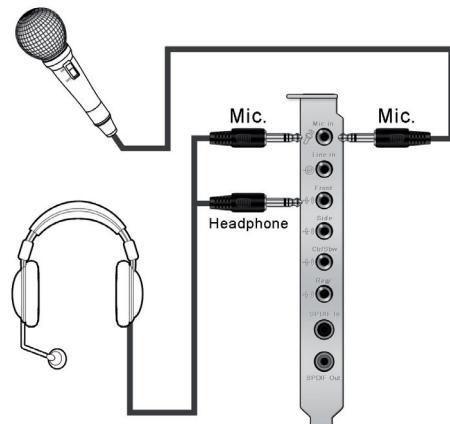


Inserire l' adattatore ottico TOSLINK nel connettore combo S/PDIF-In. Quindi, collegare la porta S/PDIF out del lettore MD/CD/DVD all' adattatore ottico, tramite il cavo ottico TOSLINK .

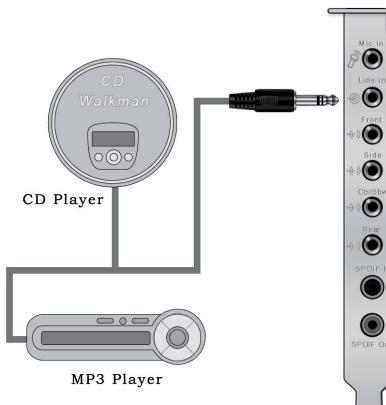


E' anche possibile utilizzare un cavo coassiale per una connessione digitale S/PDIF. E' sufficiente inserire il connettore coassiale maschio RCA al jack combo S/PDIF-In e collegare l' altra estremità all' uscita S/PDIF coassiale sul lettore.

## Connessione Cuffie / Microfono



## Connessione sorgenti audio / Line-In





# Tarjeta de audio ASUS® Xonar D2

## *Guía de instalación*

Español

# Instalación de la tarjeta de audio ASUS® Xonar D2

## 1.1 Requisitos de instalación

Para garantizar la instalación correcta de la tarjeta de audio Xonar D2, su PC debe cumplir los siguientes requisitos:

- PC compatible con IBM con una ranura compatible con PCI 2.1 (o superior) para la tarjeta de audio
- Microsoft® Windows® Vista/XP (32 y 64 bits)/MCE2005
- Procesador Intel® Pentium® 4 a 1,4 GHz o AMD K7 1400, o un procesador más rápido
- Memoria de sistema DRAM de, al menos, 256 MB
- Espacio en disco duro de, al menos, 60 MB para el paquete de instalación del controlador; 200 MB como mínimo de espacio disponible para el programa Ableton Live y 320 MB como mínimo para el paquete Cakewalk
- Unidad de CD-ROM (o DVD-ROM) para instalar el software
- Auriculares de alta calidad, altavoces analógicos alimentados o altavoces digitales con descodificadores o Dolby Digital para disfrutar de los sonidos de muy alta fidelidad que proporciona la tarjeta

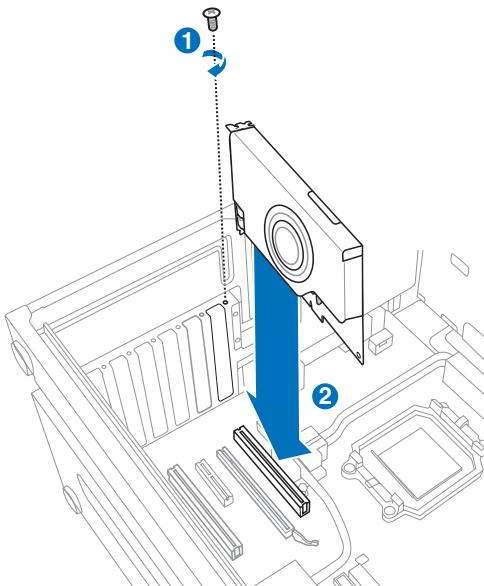
Antes de la instalación, compruebe que el paquete de la tarjeta de audio ASUS Xonar D2 contiene los siguientes artículos:

- Tarjeta de audio ASUS Xonar D2
- CD de soporte ASUS Xonar D2

## 1.2 Instalación de la tarjeta

Para instalar la tarjeta de audio ASUS Xonar:

1. Toque el panel posterior o lateral metálico del equipo para descargar la electricidad estática.
2. APAGUE el equipo, el monitor y todos los dispositivos periféricos conectados al primero.
3. Desenchufe el cable de alimentación del equipo y de la toma de corriente eléctrica.
4. Retire la tapa del chasis.
5. Localice una ranura PCI vacía en la placa base.
6. Alinee la tarjeta Xonar e insértela en la ranura PCI hasta que quede asentada en su lugar. Asegúrese de que los contactos alargados están correctamente asentados en la ranura.
7. Asegure el tornillo del soporte que sujetla la tarjeta de audio Xonar D2 en su lugar. Consulte la imagen siguiente para ver la ubicación del orificio del tornillo del soporte.



8. Vuelva a colocar la tapa del chasis.
9. Conecte de nuevo todos los cables.
10. Enchufe el cable de alimentación al equipo y a una toma de corriente eléctrica o regleta.
11. ENCIENDA el equipo.

## 1.3 Instalación del controlador

Después de instalar la tarjeta de audio Xonar D2 en el equipo, es necesario instalar el controlador del dispositivo que habilita a dicha tarjeta para trabajar con el sistema operativo Windows.



La versión y contenido del CD del controlador están sujetos a cambio sin previo aviso.

Si ya ha instalado la tarjeta de audio ASUS Xonar D2, puede aparecer la ventana Asistente para hardware nuevo encontrado antes de la instalación del controlador o durante la misma. Consulte la figura siguiente.



### 1.3.1 Instalación del controlador de la tarjeta de audio

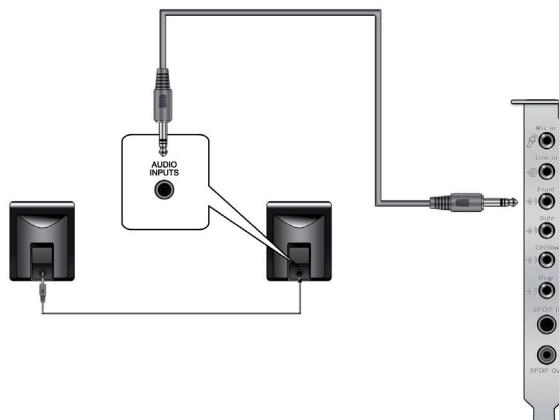
Para instalar el controlador del dispositivo:

1. En la ventana **Asistente para hardware nuevo encontrado**, haga clic en **Cancelar**.
2. Inserte el CD de soporte ASUS Xonar D2 en la unidad óptica.  
Si la función de ejecución automática está habilitada, aparecerá automáticamente la pantalla del controlador de la tarjeta ASUS Xonar. Siga con el paso 5.  
Si la función de ejecución automática no está habilitada en el equipo, continúe con el paso 3.
3. Haga clic en **Mi PC** en el escritorio y, a continuación, doble clic en el ícono de la unidad óptica.
4. Haga doble clic en el ícono **setup.exe** ubicado en la unidad óptica.
5. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para completar la instalación. Lea el **“CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL”** que aparecerá durante el proceso de instalación, asegúrese de que lo comprende y acéptelo antes de continuar.
6. Cuando la instalación finalice, se le puede pedir que reinicie el sistema.  
Si lo desea, puede reiniciar el sistema en otro momento.

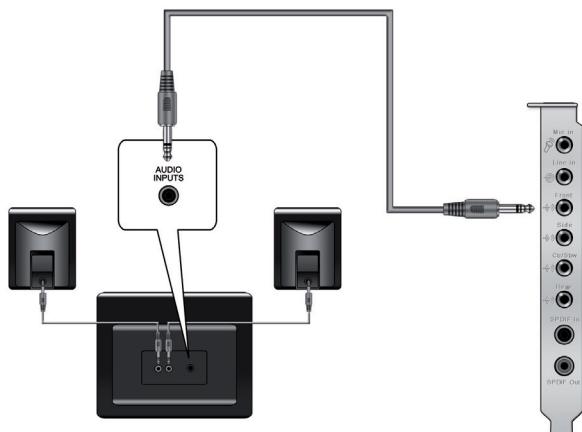
## 1.4 Conexión de los altavoces

Para altavoces analógicos

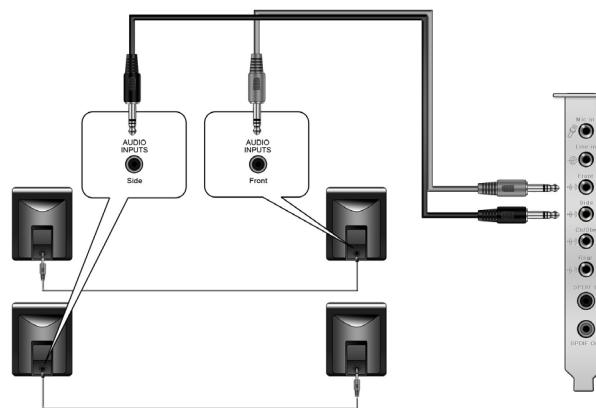
2 altavoces



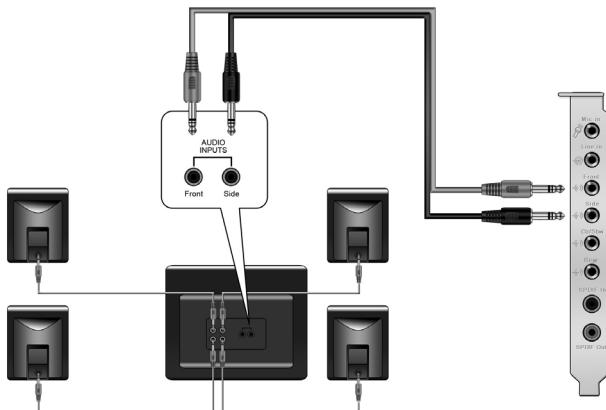
2.1 altavoces



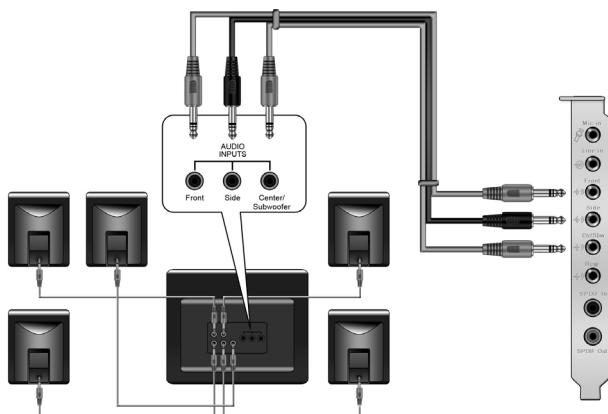
## 4 altavoces



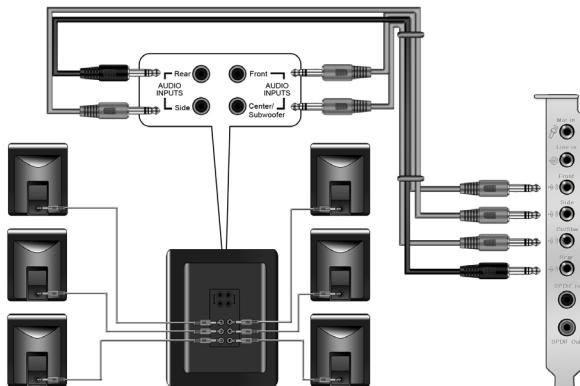
### 4.1 altavoces



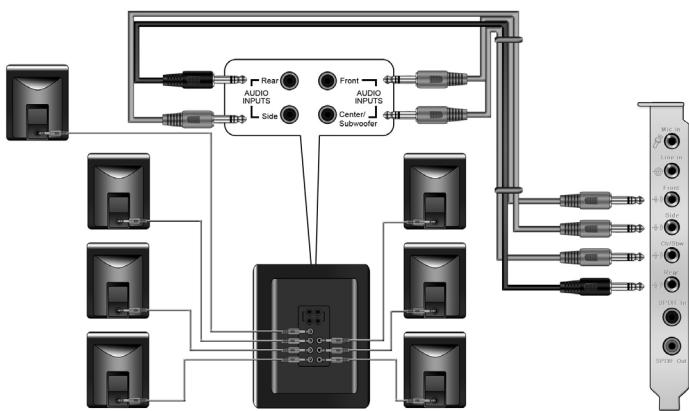
## 5.1 altavoces



## 6.1 altavoces

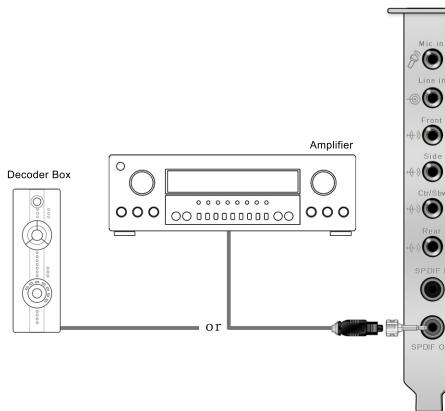


## 7.1 altavoces



### Para altavoces digitales

#### Salida S/PDIF

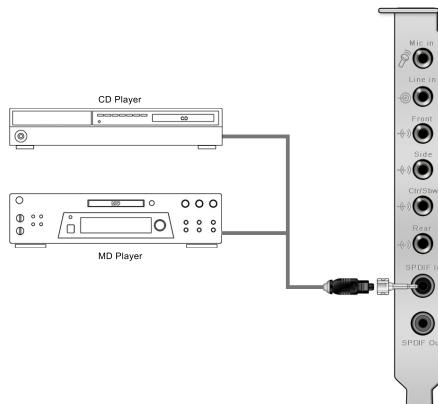


Enchufe el adaptador TOSLINK óptico en el conector combinado Salida S/PDIF. A continuación, conecte el puerto de entrada S/PDIF del reproductor MD/CD/DVD al adaptador óptico con el cable óptico TOSLINK.



También puede usar un cable coaxial para una conexión S/PDIF. Simplemente enchufe el conector macho RCA coaxial en el conector combinado Salida S/PDIF y el otro extremo en la entrada S/PDIF coaxial del decodificador.

## Entrada SPDIF

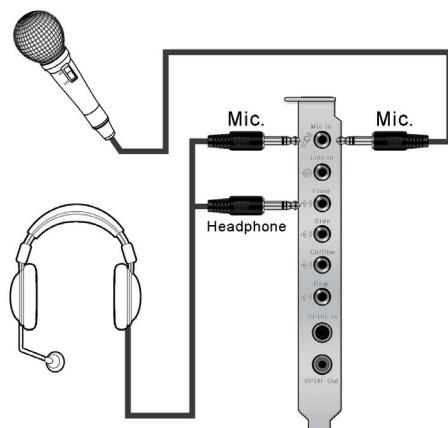


Enchufe el adaptador TOSLINK óptico en el conector combinado Entrada S/PDIF. A continuación, conecte el puerto de salida S/PDIF del reproductor MD/CD/DVD al adaptador óptico con el cable óptico TOSLINK

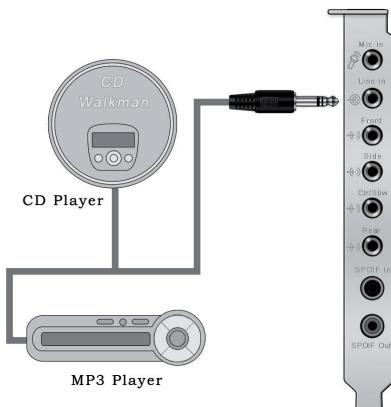


También puede usar un cable coaxial para una conexión digital S/PDIF. Simplemente enchufe el conector macho RCA coaxial en el conector combinado Entrada S/PDIF y el otro extremo en la salida S/PDIF coaxial del reproductor.

## Conexión de los auriculares y el micrófono



## Conexión de las fuentes de audio a la Entrada de línea





# **Placa de áudio Xonar D2 da ASUS®**

*Guia de instalação*

# Instalação da placa de áudio Xonar D2 da ASUS®

## 1.1 Requisitos para a instalação

Para garantir uma correcta instalação da placa de áudio Xonar D2, o seu computador deve satisfazer os seguintes requisitos:

- PC IBM compatível com uma ranhura PCI 2.1 (ou acima) compatível com a placa de áudio
- Microsoft® Windows® Vista/XP (32/64 bits)/MCE2005
- CPU Intel® Pentium® 4 de 1,4 GHz ou AMD K7 1400 ou acima
- > 256 MB de memória DRAM
- > 60 MB de espaço disponível no disco rígido para instalação do controlador; >200 MB de espaço disponível para o Ableton Live e >320 MB para o Cakewalk
- Unidade de CD-ROM (ou de DVD-ROM) para instalação do software
- Auscultadores de alta qualidade, altifalantes analógicos ou digitais com descodificadores Dolby Digital ou DTS para poder desfrutar de um som de ultra alta-fidelidade

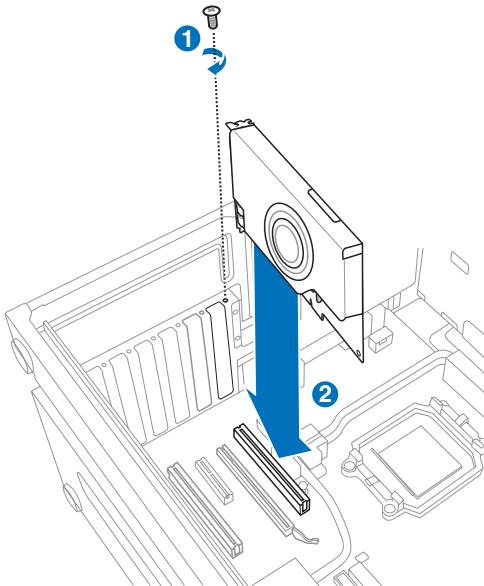
Antes da instalação, verifique se os itens seguintes constam da embalagem da placa de áudio Xonar D2 da ASUS:

- Placa de áudio Xonar D2 da ASUS
- CD de suporte da placa de áudio Xonar D2 da ASUS

## 1.2 Instalação da placa

Para instalar a placa de áudio Xonar da ASUS:

1. Toque na parte metálica traseira ou no painel lateral do computador para evitar a electricidade estática.
2. Desligue o computador, o monitor e todos os outros periféricos ligados ao computador.
3. Desligue o cabo de alimentação do computador do próprio computador e da tomada eléctrica.
4. Remova a tampa do computador.
5. Na placa principal, procure uma ranhura PCI disponível.
6. Alinhe a placa Xonar com a ranhura PCI e introduza-a na ranhura até ficar devidamente encaixada. Certifique-se de que os módulos do tipo “gold fingers” são devidamente introduzidos na ranhura.
7. Aperte o parafuso do suporte da placa Xonar D2 para que esta fique devidamente posicionada. Consulte a imagem seguinte para saber onde fica o orifício do parafuso do suporte da placa.



8. Reponha a tampa do computador.
9. Volte a ligar todos os cabos.
10. Ligue o cabo de alimentação ao computador e à tomada ou extensão eléctrica.
11. Ligue o computador.

## 1.3 Instalação do controlador

Após a instalação da placa de áudio Xonar D2 no computador, tem de instalar o controlador que permite à placa Xonar D2 funcionar no sistema operativo Windows.



A versão e o conteúdo do CD do controlador estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Caso tenha já instalado a placa de áudio Xonar D2 da ASUS, a janela Assistente de novo hardware encontrado pode aparecer antes da ou durante a instalação do controlador. Consulte a figura em baixo.



### 1.3.1 Instalação do controlador da placa de áudio

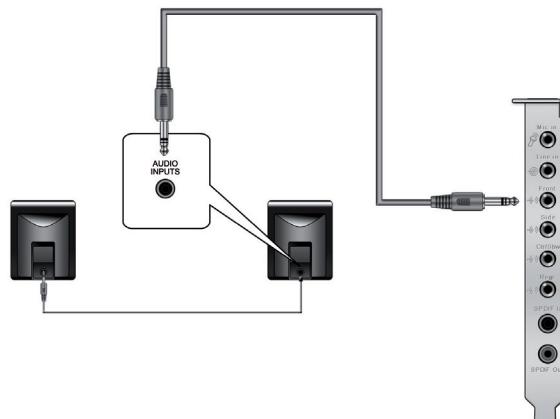
Para instalar o controlador da placa:

1. Clique em **Cancelar** na janela **Assistente de novo hardware encontrado**.
  2. Introduza o CD de suporte da placa Xonar D2 da ASUS na unidade óptica.  
Se o modo de execução automática estiver activado, o ecrã Controlador da placa Xonar da ASUS é apresentado automaticamente. Passe para a etapa 5. Se o modo de execução automática não estiver activado no computador, execute o procedimento descrito na etapa 3.
  3. Clique sobre o ícone **O meu computador** existente no ambiente de trabalho e faça um duplo clique sobre o ícone da unidade óptica.
  4. Faça um duplo clique sobre o ícone do ficheiro **setup.exe** na unidade óptica.
  5. Siga as instruções no ecrã para concluir a instalação. Leia o documento **“ACORDO DE LICENÇA DO UTILIZADOR FINAL”** e certifique-se de que o comprehende e aceita antes de prosseguir com a instalação.
  6. Quando a instalação fica concluída, pode-lhe ser pedido para reiniciar o computador.
- Pode optar por reiniciar o computador mais tarde se assim o desejar.

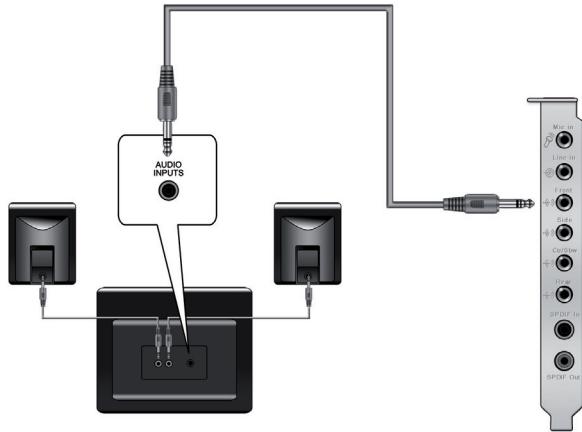
## 1.4 Ligação dos altifalantes

**Altifalantes analógicos**

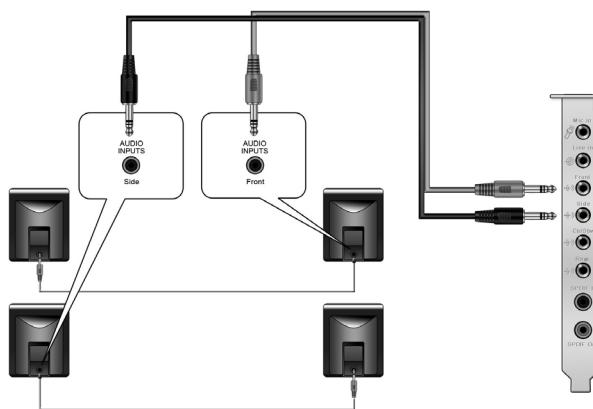
**Altifalantes de canal 2**



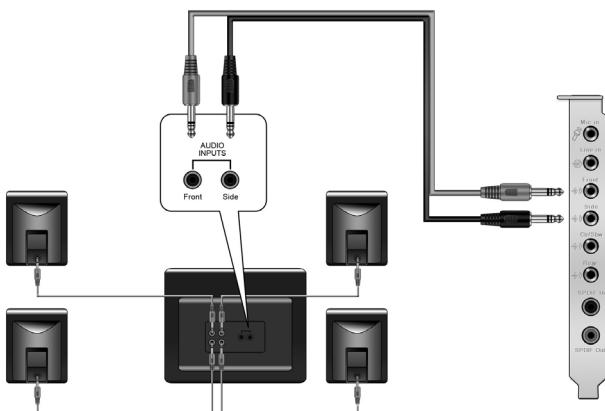
**Altifalantes de canal 2.1**



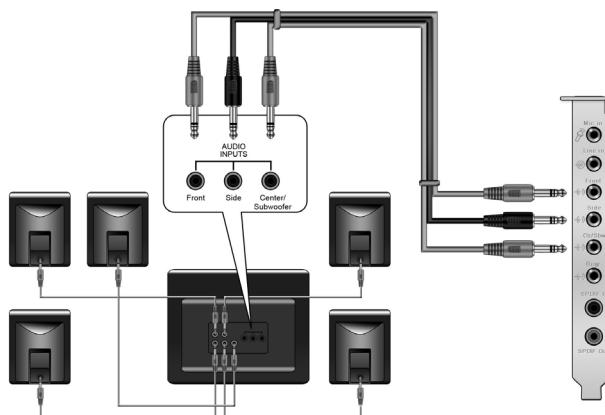
## Altifalantes de canal 4



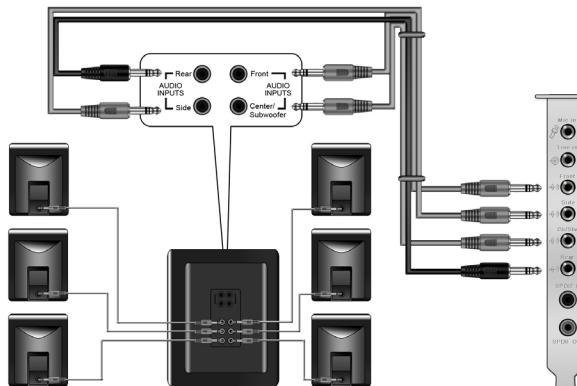
## Altifalantes de canal 4.1



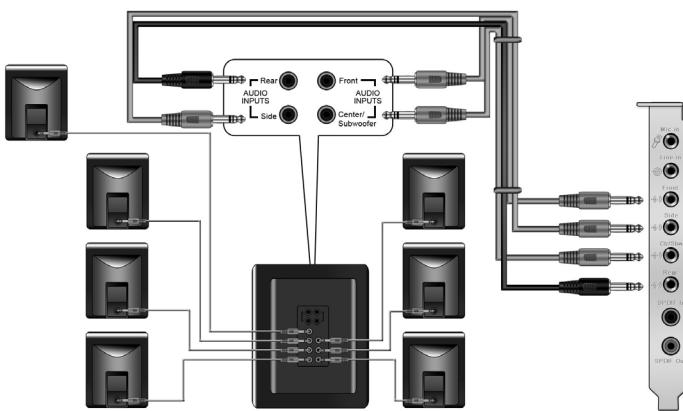
## Altifalantes de canal 5.1



## Altifalantes de canal 6.1

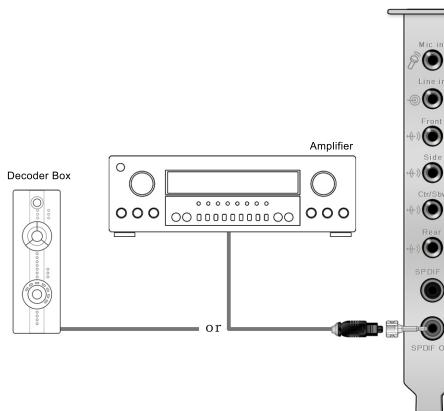


## Altifalantes de canal 7.1



## Altifalantes digitais

### Saída S/PDIF

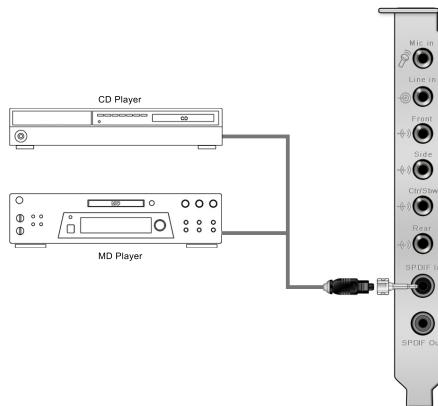


Ligue o adaptador óptico TOSLINK ao conector combinado de saída S/PDIF. Depois faça a ligação entre a porta de entrada S/PDIF do leitor de MDs/CDs/DVDs e o adaptador óptico utilizando o cabo óptico TOSLINK



Pode também utilizar um cabo coaxial para fazer a ligação S/PDIF. Basta ligar o conector RCA coaxial macho ao conector combinado de saída S/PDIF e ligar a outra extremidade à entrada S/PDIF coaxial existente no decodificador.

## Entrada S/PDIF

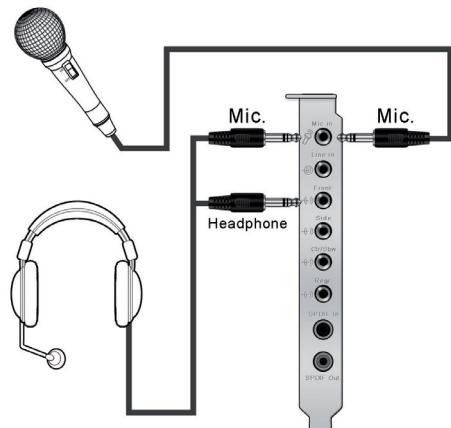


Ligue o adaptador óptico TOSLINK ao conector combinado de entrada S/PDIF. Depois faça a ligação entre a porta de saída S/PDIF do leitor de MDs/CDs/DVDs e o adaptador óptico utilizando o cabo óptico TOSLINK

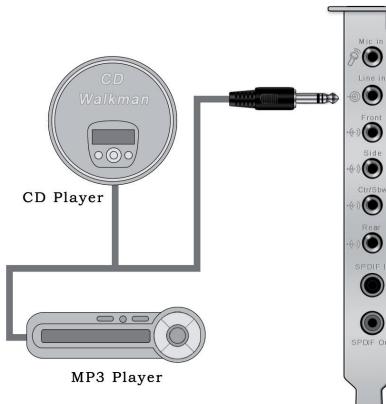


Pode também utilizar um cabo coaxial para fazer a ligação S/PDIF digital. Basta ligar o conector RCA coaxial macho ao conector combinado de entrada S/PDIF e ligar a outra extremidade à saída S/PDIF coaxial existente no leitor.

## Ligação dos auscultadores / do microfone



## Ligaçāo das origens de entrada de áudio





Русский

# ASUS<sup>®</sup> Xonar D2

## Аудиокарта

*Руководство  
по установке*

# Установка ASUS® Xonar D2

## 1.1 Требования для установки

Для успешной установки аудиокарты Xonar D2, ваш компьютер должен соответствовать следующим требованиям:

- IBM совместимый ПК с одним слотом PCI 2.1 (или выше) для аудиокарты
- Microsoft® Windows® Vista/XP(32/64бит) /MCE2005
- Процессор Intel® Pentium® 4 1.4МГц или AMD K7 1400 или более быстрый
- Память более 256 Мб DRAM
- Более 60 Мб свободного дискового пространства для установки драйверов; Более 200Мб доступного пространства для Ableton Live и более 320Мб для пакета Cakewalk
- CD-ROM (DVD-ROM) привод для установки программного обеспечения
- Высококачественные наушники, активные аналоговые колонки или цифровые колонки с декодерами Dolby Digital или DTS.

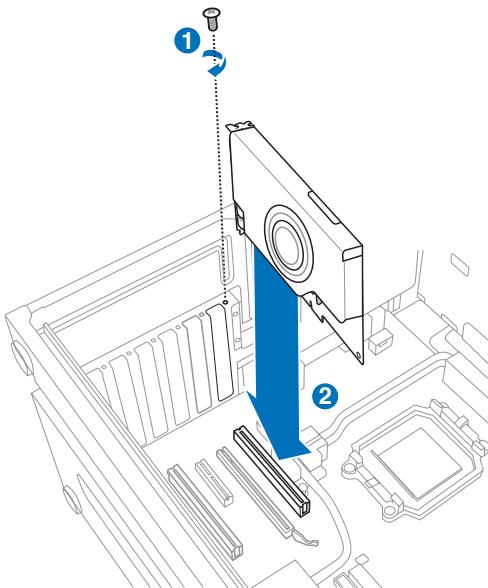
Перед установкой проверьте комплектность ASUS Xonar D2:

- Аудиокарта ASUS Xonar D2
- Компакт-диск ASUS Xonar D2

## 1.2 Установка карты

Для установки аудиокарты ASUS Xonar выполните следующее:

1. Для сброса статического электричества коснитесь металлической задней или боковой стороны компьютера.
2. Выключите ваш ПК, монитор и все другие периферийные устройства, подключенные к вашему ПК.
3. Отключите шнур питания.
4. Снимите крышку корпуса.
5. Найдите свободный PCI слот на материнской плате.
6. Совместите Xonar карту с разъемом и надавите, пока карта не встанет на место. Убедитесь, что карта надежно вставлена в слот.
7. Закрутите винт, крепящий аудиокарту Xonar D2. Для нахождения отверстия винта обратитесь к рисунку внизу.



8. Закройте крышку корпуса.
9. Подключите все кабели.
10. Подключите шнур питания к компьютеру и розетке
11. Включите компьютер.

## 1.3 Установка драйверов

После установки аудиокарты Xonar D2 в ваш компьютер, вам нужно установить драйвера, которые позволят аудиокарте Xonar D2 работать в операционной системе Windows.



Версия и содержимое драйвера на компакт-диске изменяются без уведомления.

Если вы уже установили аудиокарту ASUS Xonar D2, перед установкой драйвера может появиться окно мастера нового оборудования. Смотрите рисунок внизу.



### 1.3.1 Установка драйверов аудиокарты

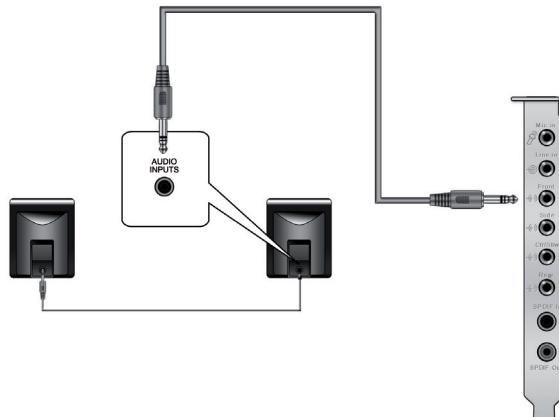
Для установки драйверов устройства выполните следующее:

1. В окне **Found New Hardware wizard** нажмите **Cancel**.
2. Вставьте компакт-диск ASUS Xonar D2 в оптический привод.  
Если автозапуск включен, автоматически появится экран ASUS Xonar Card Driver. Переходите к шагу 5.
3. Если автозапуск отключен на вашем компьютере, выполните шаг 3.
4. На рабочем столе щелкните **My Computer** и дважды щелкните на иконке оптического привода.
5. Дважды щелкните на файле **setup.exe** на компакт-диске.
6. Следуйте инструкциям на экране для завершения установки. В процессе установки прочитайте **"END USER LICENSE AGREEMENT"**, убедитесь, что вы понимаете и принимаете это перед продолжением установки.
7. При завершении установки, вас попросят перезагрузить ваш компьютер. Если желаете, вы можете перезагрузить компьютер позже.

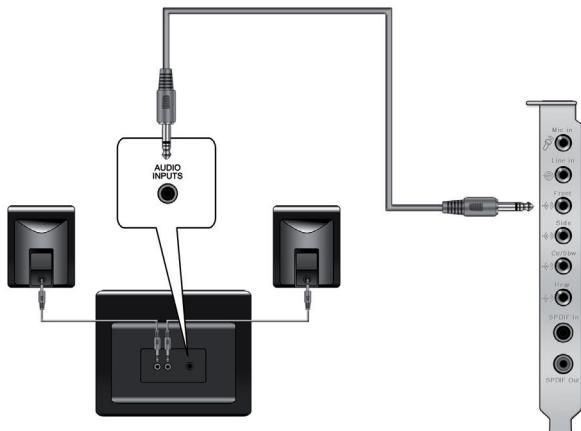
## 1.4 Подключение колонок

Для аналоговых колонок

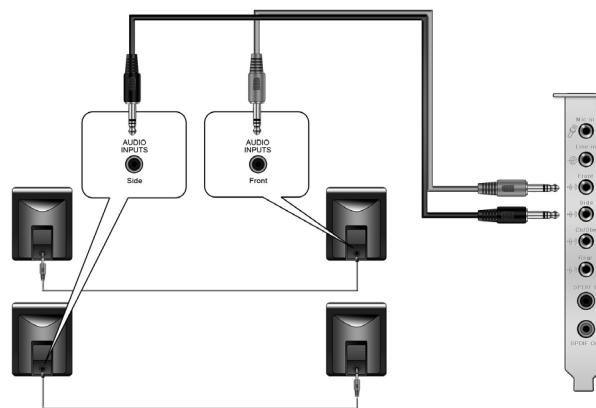
2 колонки



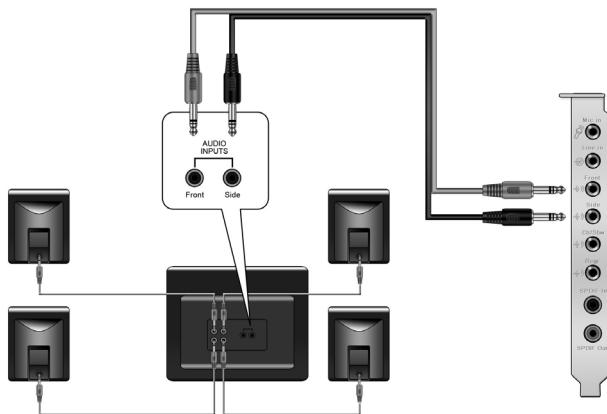
2 колонки с сабвуфером



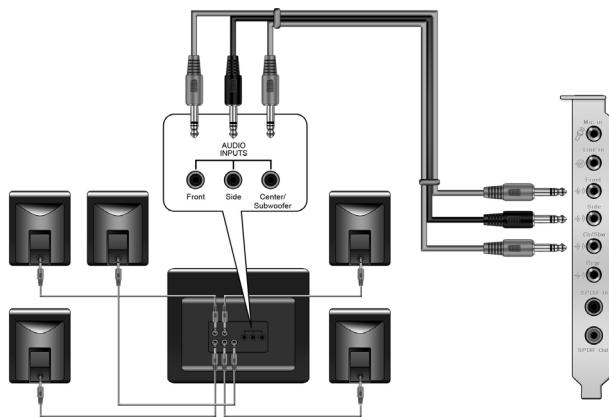
## 4 колонки



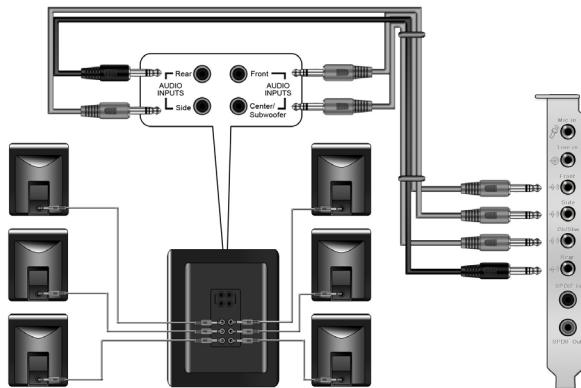
## 4 колонки с сабвуфером



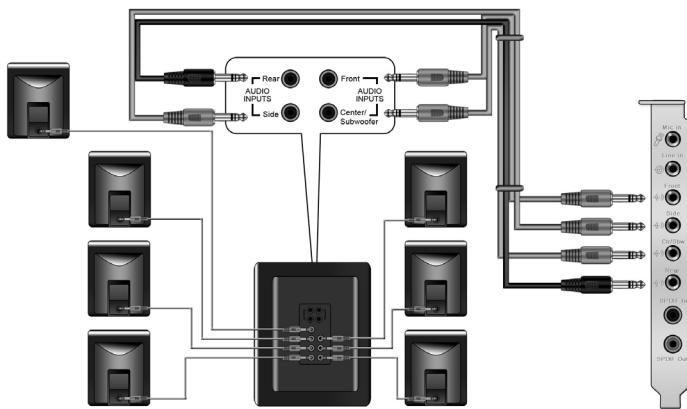
## Колонки 5.1



## Колонки 6.1

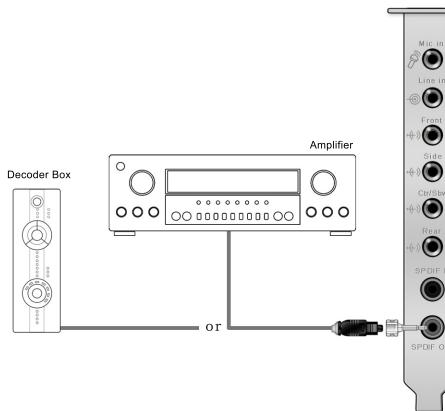


## Колонки 7.1



### Цифровые подключения

#### S/PDIF Out

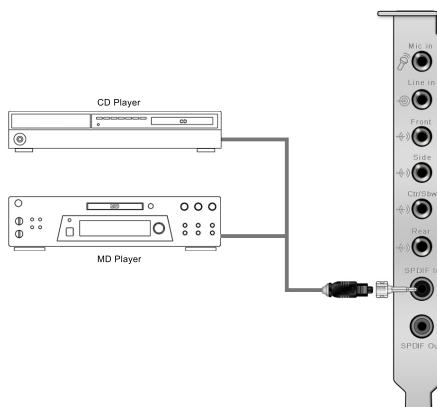


Подключите оптический адаптер TOSLINK к разъему combo S/PDIF-Out. Затем, подключите разъем S/PDIF-In вашего MD/CD/DVD к оптическому адаптеру TOSLINK с помощью оптического кабеля.



Также для соединения S/PDIF вы тоже можете использовать коаксиальный кабель. Просто подключите один конец коаксиального кабеля к разъему combo S/PDIF-Out и подключите другой конец к коаксиальному разъему S/PDIF-In вашего декодера.

## SPDIF In

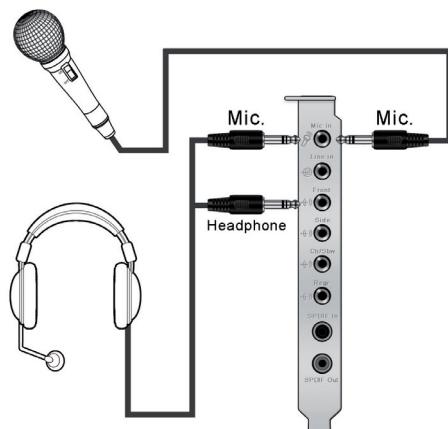


Подключите оптический адаптер TOSLINK к разъему combo S/PDIF-In. Затем, подключите разъем S/PDIF-Out вашего MD/CD/DVD к оптическому адаптеру TOSLINK с помощью оптического кабеля.



Также для соединения S/PDIF вы тоже можете использовать коаксиальный кабель. Просто подключите один конец коаксиального кабеля к разъему combo S/PDIF-In и подключите другой конец к коаксиальному разъему S/PDIF-Out вашего плеера.

## Подключение наушников / микрофона



## Подключение аудио источников к линейному входу

